IDNs in Poland

ICANN&GAC, Rome 2004

Andrzej.Bartosiewicz @NASK.pl

Launch date:

September the 11th, 2003

NASK – the first ccTLD registry in Europe supporting Internationalized Domain Names.

KRAJOWE SYMPOZJUM TELEKOMUNIKACJI

WYRÓŻNIENIE

w konkursie na najlepsze seminarium firmowe
Krajowego Sympozjum Telekomunikacji 2003

dla **Naukowej i Akademickiej Sieci Komputerowej NASK**

Przewodniczący
Rady Sympozjum

prof. dr inż. Marian Zientalski

Przewodniczący
Komitetu Programowego KST

prof. dr hab. inż. Józef Lubacz

Bydgoszcz 10 - 12 września 2003 r.

Schedule

- August the 11th, 2003:
  NASK's IETF draft

- **September the 11th, 2003:**
  (Polish script) .pl

- September the 18th, 2003:
  (Polish script) .com.pl / .net.pl / .biz.pl

Polish characters

- U+00F3 (LATIN SMALL LETTER O WITH ACUTE)
- U+0105 (LATIN SMALL LETTER A WITH OGONEK)
- U+0107 (LATIN SMALL LETTER C WITH ACUTE)
- U+0119 (LATIN SMALL LETTER E WITH OGONEK)
- U+0142 (LATIN SMALL LETTER L WITH STROKE)
- U+0144 (LATIN SMALL LETTER N WITH ACUTE)
- U+015B (LATIN SMALL LETTER S WITH ACUTE)
- U+017A (LATIN SMALL LETTER Z WITH ACUTE)
- U+017C (LATIN SMALL LETTER Z WITH DOT ABOVE)

ą ć ę ł ń ó ś ż ź

Schedule cont.

- October the 6th, 2003: +German umlauts
- October the 20th, 2003: +Latin
- November the 3rd, 2003: +Hebrew, Arabic, Greek
- **February the 26th, 2004: Cyrillic**

IETF Internet Drafts

- NASK's policy: **to publish all the NASK's internal protocols & standards as the IETF Internet Drafts** (i.e. IDNs, EPP for .PL, EPP for +48ENUM)

- The IDN registration rules are also available as I-D.

- Technical part of Registy-Registrar agreement refers to the IETF documents including the NASK's drafts, as the best source of the up-to-date information.

The Internet Engineering Task Force

- Overview of the IETF
- IESG Activities/Actions
- IETF Working Groups
- Internet-Drafts
- RFC Pages
- Additional Information
- The Internet Standards Process
- The Nomcom
- Documents in Last Call
- Meetings
  - 58th IETF - Minneapolis, MN, USA (November 9-14, 2003)
- Proceedings
- Mailing lists
- Intellectual Property Right Notices
- Joining the IETF
- WG Chairs Web Page

IETF Internet Drafts

Up-to-date:

draft-bartosiewicz-idn-pltld-04

(Latin+Hebrew+Greek+Arabic)

Obsolete:

- 1st: draft-bartosiewicz-idn-pltld-01 (Polish characters only)
- 2nd: draft-bartosiewicz-idn-pltld-02 (Polish+German)
- 3rd: draft-bartosiewicz-idn-pltld-03 (Latin 1 Supplement & Extended A)

IETF Internet Drafts...

Awaiting for publicaton:

draft-bartosiewicz-idn-pltld-05

(Latin+Hebrew+Greek+Arabic+Cyrillic)

New in the document: Cyrillics + rules for mix-scripts.

more…

http://www.bartosiewicz.pl/IDN

Example of IETF draft

Main concepts

The Policy of the IDN-registration under .PL is liberal and is based on the following concepts:

-NASK accepts only the proper ACE labels (according to [3], [8] and [9]) which begin with the "xn--" prefix and contain only ASCII characters

-the received string after the ToUnicode operation (according to Section 4.2 of [4] and Section 6.2 of [3]) applied to the ACE label MUST only include codepoints [5] from the following set:

U+002D	(HYPEN-MINUS)
U+0030..U+0039	(DIGIT ZERO .. DIGIT 9)
U+0061..U+007A	(LATIN SMALL LETTER A .. LATIN SMALL LETTER Z)
U+00F3	(LATIN SMALL LETTER O WITH ACUTE)
U+0105	(LATIN SMALL LETTER A WITH OGONEK)
U+0107	(LATIN SMALL LETTER C WITH ACUTE)
U+0119	(LATIN SMALL LETTER E WITH OGONEK)
U+0142	(LATIN SMALL LETTER L WITH STROKE)
U+0144	(LATIN SMALL LETTER N WITH ACUTE)
U+015B	(LATIN SMALL LETTER S WITH ACUTE)
U+017A	(LATIN SMALL LETTER Z WITH ACUTE)
U+017C	(LATIN SMALL LETTER Z WITH DOT ABOVE)

Codepoints U+00F3, U+0105, U+0107, U+0119, U+0142, U+0144, U+015B, U+017A, U+017C form the Polish script.

```
                                          <-------------
                                             ToUnicode
----------------------                                    ---------------
| internationalized  |                                    | ACE label + |
| domain name        |  --NAMEPREP--> ---PUNYCODE-->      | FULL STOP + |
| IDN                |                  +"xn--"           | zone        |
----------------------                                    ---------------
```

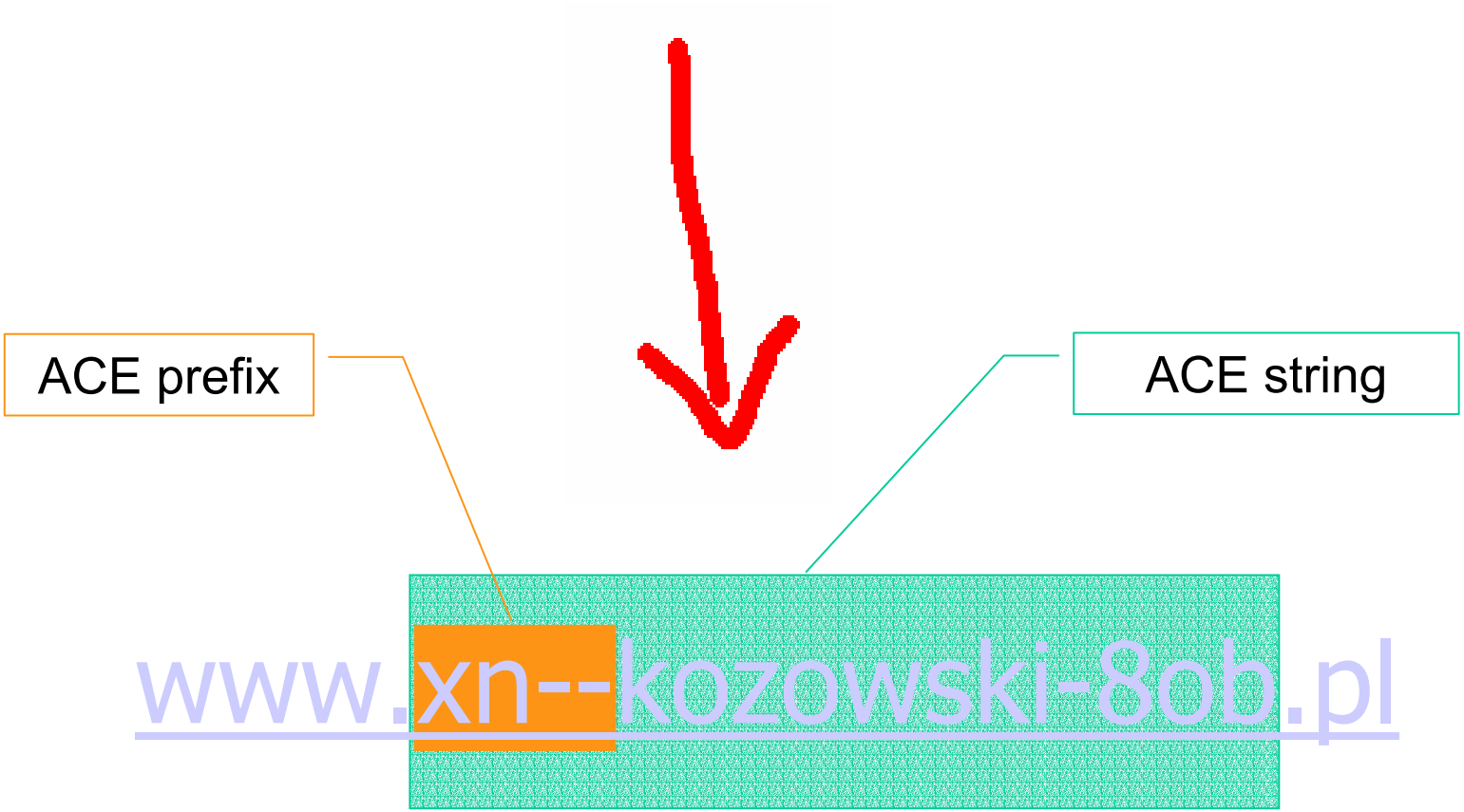
First Come, First Served

RULES

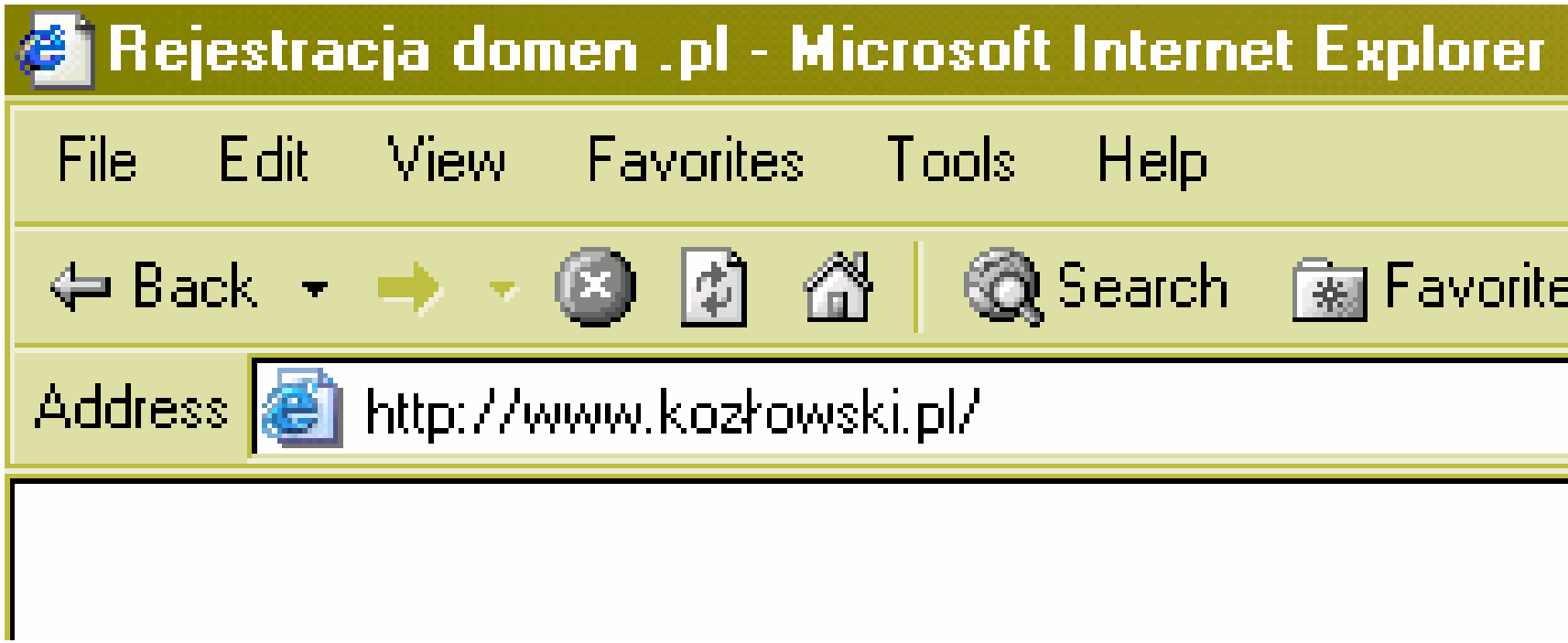
- First Come, First Served method,
- No waiting lists, no pre-registrations,
- Big Bang:

  launch at 6 a.m., September the 11th,
- No sunrise period,

www.kozłowski.pl



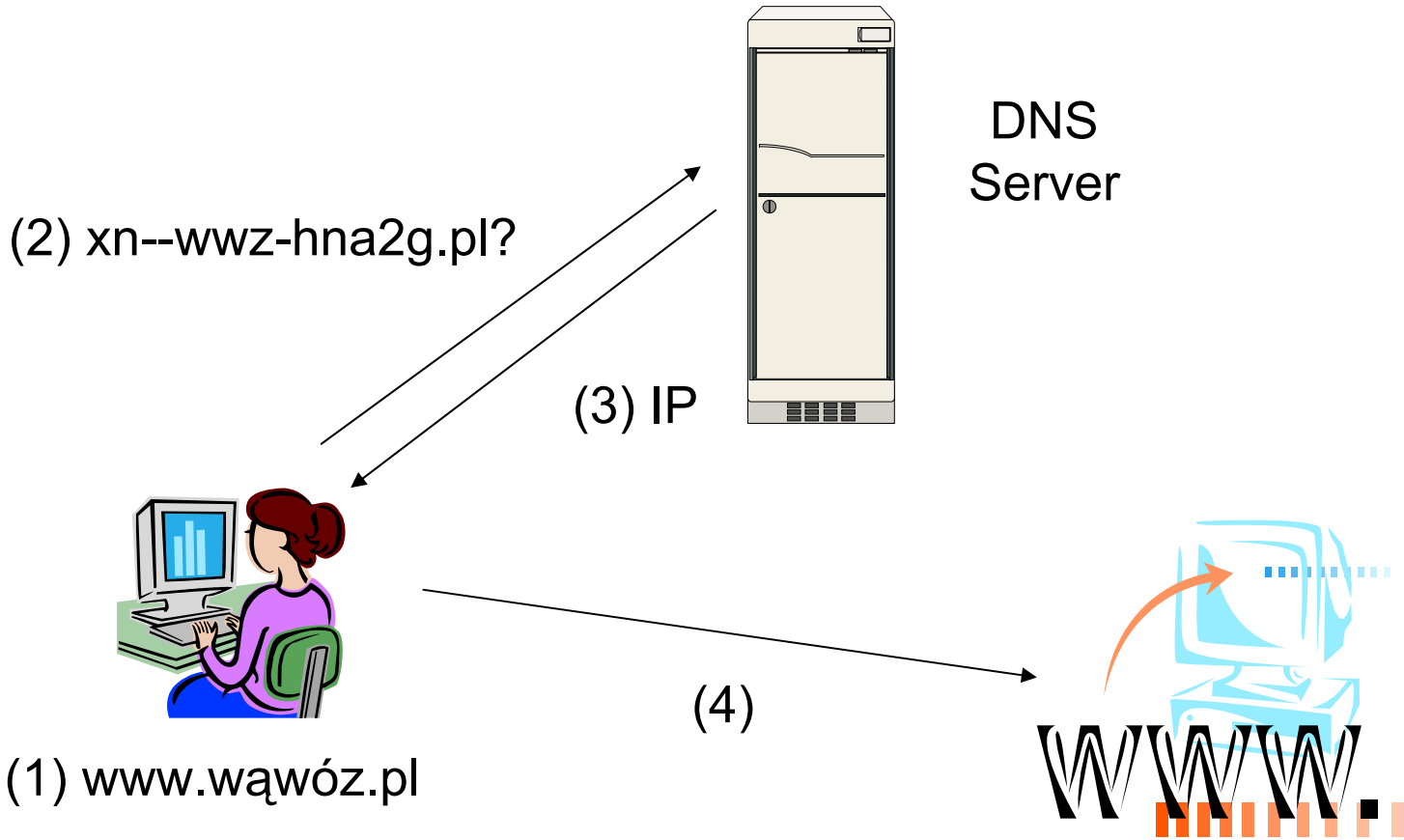
Entering the IDN in browser



IDN in DNS...

www.xn--kozowski-8ob.pl

Resolution in DNS



RULES

- ACE version only (consistent with RFC 3490 & draft-bartosiewicz-idn-pltld-04) for input, output, processing,
- “xn” is the only accepted prefix for ACE domain names,
- No special rules for ACE domain names,

RULES

- No variants,
- No bundling,
- No association with languages –
  - no “language tags”,
- No changes to internal databases, protocols, invoicing, procedures, customenr care etc.

No changes in software. Example: Whois

Obiekt Domena:

domena:	xn--kozowski-8ob.pl
typ:	FIRMOWA
id abonenta:	nsk001
serwer nazw:	atos.warman.com.pl. [195.187.244.6]
serwer nazw:	eomer.warman.nask.pl.
utworzona:	2003.03.21
id Registrara:	nask

Abonent:

firma:	NAUKOWA I AKADEMICKA SIEĆ KOMPUTEROWA
ulica:	UL. WĄWOZOWA 18
miasto:	02-796 WARSZAWA
lokalizacja:	PL
identyfikator:	nsk001
id Registrara:	nask

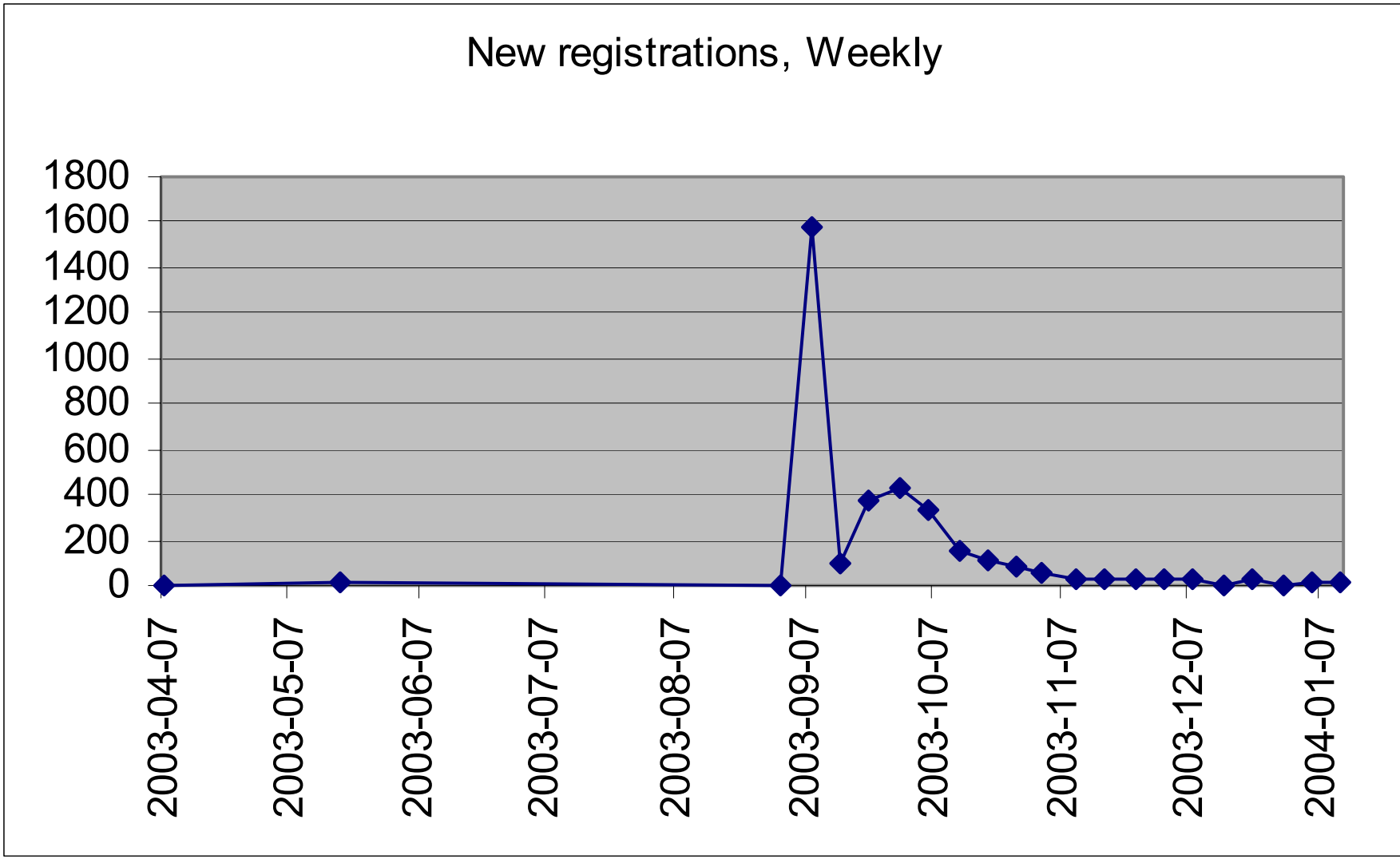
RULES

- The object of the contract is the ACE form of the domain name
  The registration of domains with hypens on 3rd and 4th positions and other than ‘xn’ prefix remains prohibited,
- **Combination of characters from different sets is not allowed.**

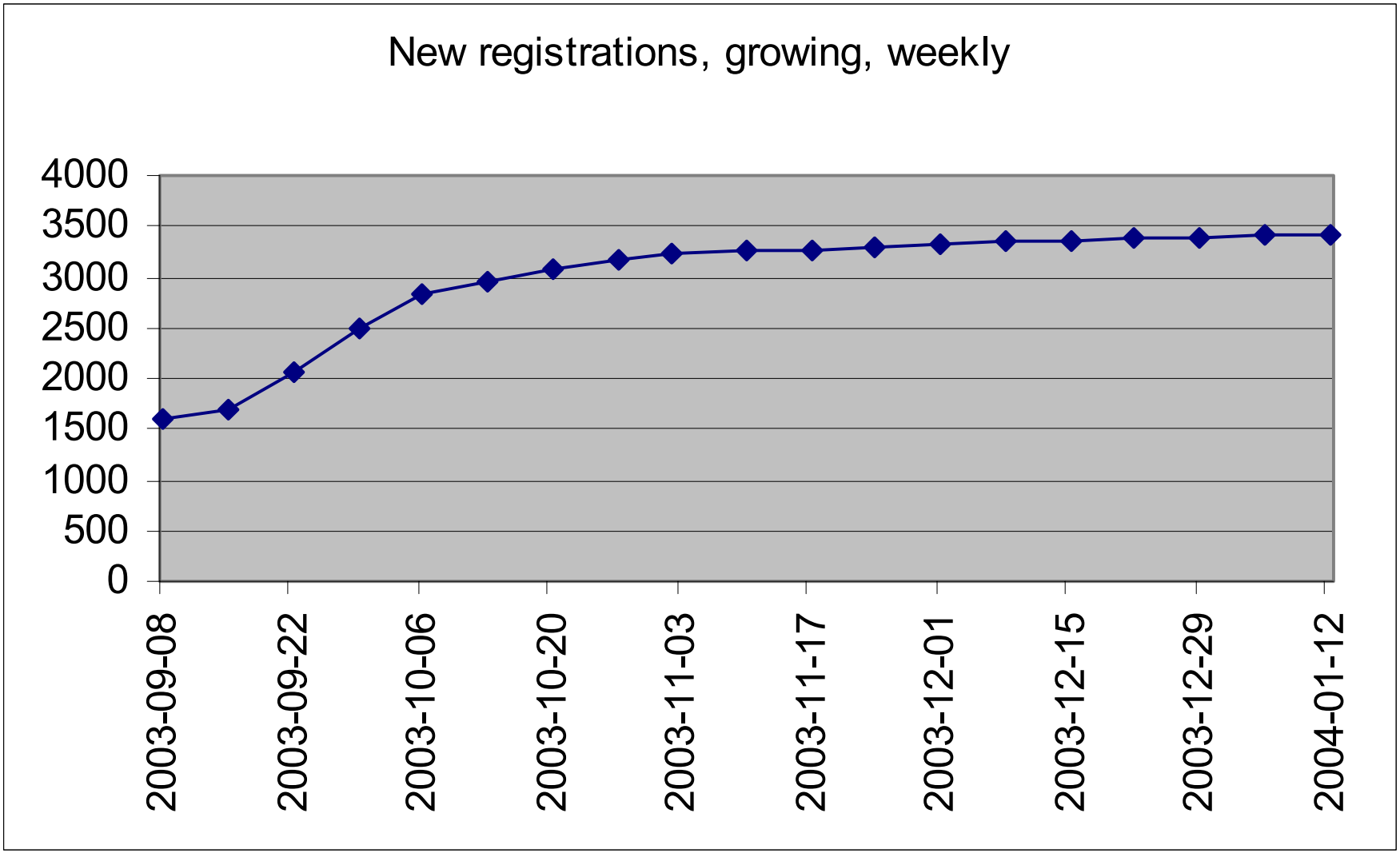
RULES

- Maximum length of domain name: 63,
- Minimum length on domain name: 1,
- Max & min length refers to ACE version.

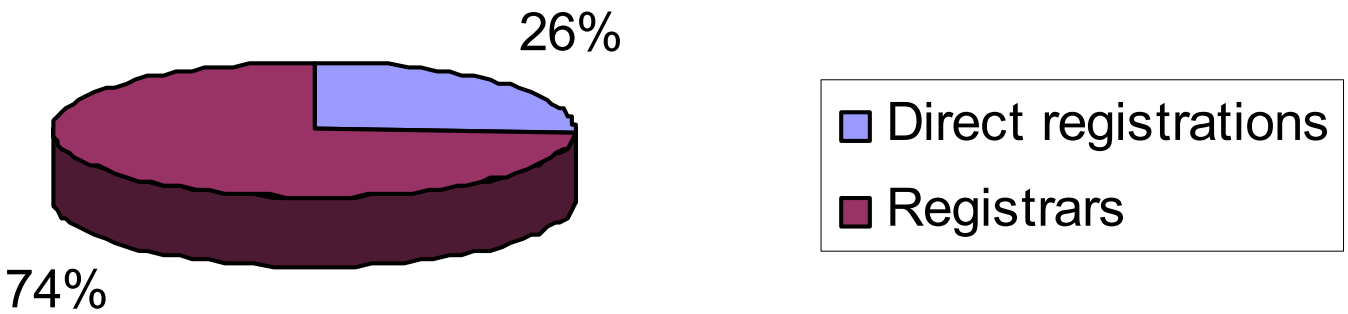
STATS


New registrations, Weekly
1800
1600
1400
1200
1000
800
600
400
200
0
2003-04-07
2003-05-07
2003-06-07
2003-07-07
2003-08-07
2003-09-07
2003-10-07
2003-11-07
2003-12-07
2004-01-07

STATS


New registrations, growing, weekly
4000
3500
3000
2500
2000
1500
1000
500
0
2003-09-08
2003-09-22
2003-10-06
2003-10-20
2003-11-03
2003-11-17
2003-12-01
2003-12-15
2003-12-29
2004-01-12

STATS



Advertisements for IDNs

Domeny polskie
po polsku!
ą-ż.pl

Polskie znaki w domenach

Miałeś problem z wybraniem nazwy domeny? Teraz już go nie masz!!!

Od 18 września rozpoczynamy rejestrację pozostałych domen z polskimi znakami.

NIE CZEKAJ - REJESTRUJ! - żeby znowu nie było za późno!!!

NOWOŚĆ
Rejestracja domen
ąśźćęóńłż.pl!

Rejestracja domen w domenie **.pl** zawierających znaki: **ąśźćęóńłż** jest możliwa już dziś! Jeśli chcesz zarejestrować nazwę w języku polskim, to możesz zrobić to teraz.

Przeczytaj obszerne info, sprawdź czy nazwa jest wolna i rejestruj!

Promocja trwa !!! - 60% rabatu !!!

za domenę Twojanazwa.pl	80 zł netto
za domenę Twojanazwa.com.pl	60 zł netto

Od kilku dni rejestrujemy domeny z rozszerzeniem .pl

z polskimi znakami **ąęłóśżźć.pl**

np: źródełko.pl za **80 zł netto**

Public Relations

- Press conference – April 2003,
- Press Releases i.e.
  - „Gazeta Wyborcza”
  - “Rzeczpospolita”
  - “ComputerWorld”
  - “InternetStandards”
  - „BiznesNet”
  - “e-biznes”
- TV/Radio Broadcast: “Zet”, “Trójka”, “94”, “Radio Katowice”, “Tok FM”, „TV4”

2003-09-12, Życie Warszawy

Internet z ogonkami

Internet jest wynalazkiem amerykańskim. Jednym z najbardziej widocznych znaków jego zamerykanizowania są adresy stron, w których nie używa się narodowych liter (dlatego też adres portalu Życia Warszawy to www.zw.com.pl.
NASK, czyli polski rejestrator nazw internetowych, razem z polskimi providerami (dostawcami usług internetowych), postanowił zerwać z tą tradycją. Jako pierwsi w Europie, i jedni z pierwszych na świecie, od wczoraj możemy korzystać z narodowych liter.
— Internet bardzo szybko się rozwija i mamy już możliwości techniczne, aby wprowadzić do użytku polskie litery. Po drugie obowiązuje u nas ustawa o ochronie języka polskiego. Na razie nikt jej nie przekładał na Internet, ale w każdej chwili może pojawić się prawny wymóg rejestracji polskich adresów domen — mówi Andrzej Bartosiewicz, kierownik działu domen w NASK. Dodaje, że od października swoje znaki narodowe wprowadzają Szwedzi, a po nich Niemcy. Je go zdaniem, do końca roku powinno zostać zarejestrowane kilka tysięcy polskich adresów. Jednak chętnych może odstraszać to, że domeny z ogonkami staną się przeszkodą w kontaktach z zagranicznymi użytkownikami. Żaden Francuz czy Włoch nie przełknie naszej polskiej „gżegżółki". Dlatego też polskie znaki w adresach są skierowane głównie do instytucji i firm działających tylko na terenie Polski.
Providerzy ostrożnie podchodzą do nowości. — Zobaczymy, co z tego wyniknie - powiedział ŻW rzecznik Onet.pl Paweł Respondek.

2003-09-12, Computerworld, BiznesNet.pl

Domeny z ogonkami już oficjalnie

NASK utrzymuje, że jako pierwsza firma w Europie wprowadziła rejestrację domen z narodowymi znakami. Obecnie można już rejestrować nazwy zawierające np. "ż", "ó" "ł" w domenach .pl, a od 18 września także w pozostałych domenach funkcjonalnych (com.pl, org.pl) i regionalnych (np. waw.pl).

Domeny z "ogonkami" wprowadzają do swojej oferty także partnerzy NASK. Kampanię promującą nowe usługi uruchamia m.in. Onet.pl. Niektóre firmy (np. Cybernetix) prowadziły prerejestrację domen z polskimi znakami, umożliwiającą zarezerwowanie określonej nazwy.

Aby móc wpisywać w przeglądarce internetowej adresy z "ogonkami", trzeba korzystać z przeglądarek Netscape lub Opera w najnowszej wersji, a do najpopularniejszej - Internet Explorera - należy zainstalować dodatkowy plugin obsługujący tzw. skrypty językowe. Nazwy domen IDN (Internationalized Domain Names) konwertowane są na postać unikodową (np. ą = U+0105) i poprzedza je specjalny prefiks ("xn--").
Anna Meller

2003-09-04, dziennik.pl

NASK wprowadza domeny z polskimi znakami

Firmy i osoby prywatne będą mogły zarejestrować sobie domeny (adresy internetowe) typu ".pl" oraz tzw. domeny funkcjonalne ("com.pl", "org.pl" i in.) i regionalne (np. "waw.pl") zawierające typowo polskie litery, w rodzaju "ą", "ę", "ć", "ó", "ż". Np. adres strony internetowej www.zolty.pl będzie można zapisać normalnie: www.żółty.pl

Premiera nowej usługi NASK (którą poprzedziło opublikowanie przez organizację The Internet Engineering Task Force oficjalnego standardu rejestracji nazw internetowych ze znakami narodowymi) odbędzie się podczas Krajowego Sympozjum Telekomunikacji w Bydgoszczy. - Wprowadzamy do powszechnego użytku domeny ze znakami narodowymi jako pierwsi w Europie wśród instytucji pełniących rolę krajowego rejestru nazw internetowych - pisze NASK w środowej informacji na ten temat.

Krytycy takich rozwiązań wskazują na problemy z komunikacją międzynarodową w internecie, w którym zaroiłoby się od polskich, niemieckich, francuskich i innych znaków narodowych.

2003-09-04, Internet Standard

Z ostatniej chwili...

Tym samym użytkownicy będą mogli wykupić nazwę wróżka.pl zamiast wrozka.pl. Nowy program domen poprzedziło opublikowanie przez IETF oficjalnego standardu nazw internetowych ze znakami narodowymi, przygotowanego przez NASK.

2003-08-22, Rzeczpospolita

NASK: polskie znaki w Internecie

Wprowadzenie polskich znaków (m.in. ą, ę, ł, ś, ć) w adresach internetowych ma nastąpić w połowie września br. — zapowiedział NASK, prowadzący krajowy rejestr adresów kończących się na pl. NASK, który jest zarazem jednym z największych w Polsce operatorów Internetu, opublikował przygotowany przez siebie standard rejestracji znaków narodowych. Standard został zaakceptowany przez międzynarodową organizację IETF (International Engineering Task Force), która koordynuje funkcjonowanie i rozwój Internetu. Pracuje od czterech lat nad ideą wprowadzenia znaków narodowych. NASK zarządza obecnie blisko 170 tys. adresów (domen) internetowych z końcówką pl.

WYDARZENIA
Wiadomości
Z pierwszej linii
Temat tygodnia
Barometr
DZIAŁY
Pieniądze
Rynek
E-Ludzie
E-Prawo
Wizje i Strategie
Trendy
E-Polska
Standard na kursie
MIESIĘCZNIK
Archiwum
Palm
POMOC
O firmie
Ochrona prywatności

SUBSKRYPCJA
Wydarzenia
Przegląd prasy
Przegląd tygodnia
Wersja:
html txt
wpisz e-mail
WYŚLIJ
O subskrypcji
ANKIETA

Domeny z ogonkami już oficjalnie

11 września 2003, 12:11:02

Od dzisiaj można będzie rejestrować domeny z polskimi znakami diaktrycznymi zgodnie ze standardem kodowania przyjętym przez IETF. Naczelna Akademicka Sieć Komputerowa ogłosiła oficjalną premierę tych usług podczas Krajowego Sympozjum Telekomunikacyjnego w Bydgoszczy.

Anna Meller

NASK utrzymuje, że jako pierwsza firma w Europie wprowadziła rejestrację domen z narodowymi znakami. Obecnie można już rejestrować nazwy zawierające np. "ż", "ó" "ł" w domenach .pl, a od 18 września także w pozostałych domenach funkcjonalnych (com.pl, org.pl) i regionalnych (np. waw.pl).

Domeny z "ogonkami" wprowadzają do swojej oferty także partnerzy NASK. Kampanię promującą nowe usługi uruchamia m.in. Onet.pl. Niektóre firmy (np. Cybernetix) prowadziły prerejestrację domen z polskimi znakami, umożliwiającą zarezerwowanie określonej nazwy.

Aby móc wpisywać w przeglądarce internetowej adresy z "ogonkami", trzeba korzystać z przeglądarek Netscape lub Opera w najnowszej wersji, a do najpopularniejszej - Internet Explorera - należy zainstalować dodatkowy plugin obsługujący tzw. skrypty językowe. Nazwy domen IDN (Internationalized Domain Names) konwertowane są na postać unikodową (np. ą = U+0105) i poprzedza je specjalny prefiks ("xn--").

Narzędzia
Wersja do wydruku
Wyślij pocztą
Skomentuj tekst
Zobacz też:
Aktualności
- James Bond wygrywa...
- Setki nowych domen w...
- Nowe usługi w Home.pl
- Polskie domeny od...
Artykuły
- Porządnych domen...

andrzej.bartosiewicz @ NASK.pl

More info:

www.IDN.pl

Presentations:

www.bartosiewicz.pl